

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Schwimmen Sie immer unter Aufsicht einer verantwortungsbewussten Person und achten Sie darauf, dass Nichtschwimmer oder Kinder keinen unbeaufsichtigten Zugang zum Pool haben.	Always swim under the supervision of a responsible person and ensure that non-swimmers or children do not have unsupervised access to the pool.	Nagez toujours sous la surveillance d'une personne responsable et assurez-vous que les non-nageurs ou les enfants n'ont pas accès à la piscine sans surveillance.	Nuotare sempre sotto la supervisione di una persona responsabile e assicurarsi che i non nuotatori o i bambini non abbiano accesso senza supervisione alla piscina.	Zwem altijd onder toezicht van een verantwoordelijke persoon en zorg ervoor dat niet-zwemmers of kinderen niet zonder toezicht toegang hebben tot het zwembad.	Nade siempre bajo la supervisión de una persona responsable y asegúrese de que personas que no saben nadar o niños no tengan acceso sin supervisión a la piscina.	Vždy plavejte pod dohledem odpovědné osoby a zajistěte, aby do bazénu neměli bez dozoru přístup neplavci nebo děti.	Uvijek plivajte pod nadzorom odgovorne osobe i osigurajte da neplivači ili djeca nemaju pristup bazenu bez nadzora.	Plavajte vedno pod nadzorom odgovorne osebe in poskrbite, da neplavalci ali otroci nimajo nenadzorovanega dostopa do bazena.	Mindig felelős személy felügyelete mellett ússzon, és ügyeljen arra, hogy úszni nem tudó személyek vagy gyermekek ne férjenek hozzá felügyelet nélkül a medencéhez.
Vermeiden Sie das Tauchen in flachen Bereichen des Pools, um Verletzungen zu vermeiden.	Avoid diving in shallow areas of the pool to avoid injury.	Évitez de plonger dans les zones peu profondes de la piscine pour éviter les blessures.	Evitare di immergersi in zone poco profonde della piscina per evitare lesioni.	Vermijd duiken in ondiepe delen van het zwembad om letsel te voorkomen.	Evite bucear en zonas poco profundas de la piscina para evitar lesiones.	Vyhňte se potápění v mělkých oblastech bazénu, abyste předešli zranění.	Izbjegavajte ronjenje u plitkim dijelovima bazena kako biste izbjegli ozljede.	Izogibajte se potapljanju v plitvih delih bazena, da preprečite poškodbe.	A sérülések elkerülése érdekében ne merüljön el a medence sekély részein.
Achten Sie darauf, dass der Pool immer ausreichend mit Wasser gefüllt ist, um ein sicheres Schwimmen zu ermöglichen und Beschädigungen des Poolmaterials zu verhindern.	Make sure that the pool is always filled with enough water to ensure safe swimming and to prevent damage to the pool material.	Assurez-vous que la piscine est toujours suffisamment remplie d'eau pour permettre une baignade en toute sécurité et éviter d'endommager le matériel de la piscine.	Assicurarsi che la piscina sia sempre sufficientemente riempita d'acqua per consentire un nuoto sicuro e per evitare danni al materiale della piscina.	Zorg ervoor dat het zwembad altijd voldoende gevuld is met water om veilig te kunnen zwemmen en om schade aan het zwembadmateriaal te voorkomen.	Asegúrese de que la piscina esté siempre suficientemente llena de agua para permitir nadar de forma segura y evitar daños al material de la piscina.	Dbejte na to, aby byl bazén vždy dostatečně naplněn vodou, aby bylo umožněno bezpečné koupání a nedošlo k poškození materiálu bazénu.	Pazite da bazen uvijek bude dovoljno napunjen vodom kako biste omogućili sigurno plivanje i spriječili oštećenje materijala bazena.	Prepričajte se, da je bazen vedno dovolj napolnjen z vodo, da omogočite varno plavanje in preprečite poškodbe materiala bazena.	Ügyeljen arra, hogy a medence mindig kellően tele legyen vízzel a biztonságos úszás és a medence anyagának károsodásának elkerülése érdekében.
Überprüfen Sie regelmäßig den pH-Wert und die chemische Balance des Poolwassers, um eine optimale Wasserqualität aufrechtzuerhalten.	Check the pH and chemical balance of the pool water regularly to maintain optimal water quality.	Vérifiez régulièrement le pH et l'équilibre chimique de l'eau de la piscine pour maintenir une qualité d'eau optimale.	Controllare regolarmente il pH e l'equilibrio chimico dell'acqua della piscina per mantenere una qualità dell'acqua ottimale.	Controleer regelmatig de pH-waarde en de chemische balans van het zwembadwater om een optimale waterkwaliteit te behouden.	Compruebe periódicamente el pH y el equilibrio químico del agua de la piscina para mantener una calidad óptima del agua.	Pravidelně kontrolujte pH a chemickou rovnováhu bazénové vody pro udržení optimální kvality vody.	Redovito provjeravajte pH i kemijsku ravnotežu vode u bazenu kako biste održali optimalnu kvalitetu vode.	Redno preverjajte pH in kemično ravnovesje vode v bazenu, da ohranite optimalno kakovost vode.	Az optimális vízminőség megőrzése érdekében rendszeresen ellenőrizze a medence vizének pH-értékét és kémiai egyensúlyát.
Verwenden Sie die dafür vorgesehenen Leitern oder Treppen, um in den Pool zu gelangen oder ihn zu verlassen, und vermeiden Sie das Springen oder Klettern über die Poolwand.	Use the ladders or stairs provided to enter or exit the pool and avoid jumping or climbing over the pool wall.	Utilisez les échelles ou les escaliers désignés pour entrer ou sortir de la piscine et éviter de sauter ou de grimper par-dessus la paroi de la piscine.	Utilizzare scale o scale apposite per entrare o uscire dalla piscina ed evitare di saltare o scavalcare la parete della piscina.	Gebruik de aangewezen ladders of trappen om het zwembad in of uit te gaan en vermijd springen of klimmen over de zwembadwand.	Utilice escaleras o escaleras designadas para entrar o salir de la piscina y evite saltar o trepar por la pared de la piscina.	Ke vstupu nebo výstupu z bazénu používejte určené žebříky nebo schody a vyhněte se skákání nebo lezení přes stěnu bazénu.	Koristite predviđene ljestve ili stepenice za ulazak ili izlazak iz bazena i izbjegavajte skakanje ili penjanje preko zida bazena.	Za vstop ali izstop iz bazena uporabljajte za to namenjene lestve ali stopnice in se izogibajte skakanju ali plezanju čez steno bazena.	Használjon kijelölt létrákat vagy lépcsőket a medencébe való be- vagy kilépéshez, és kerülje a medence falán való átugrást vagy mászást.
Stellen Sie sicher, dass Leitern oder Treppen sicher und stabil befestigt sind, um Unfälle zu vermeiden.	Make sure ladders or stairs are securely and securely attached to avoid accidents.	Assurez-vous que les échelles ou les escaliers sont sécurisés de manière sécurisée et stable pour éviter les accidents.	Assicurarsi che scale o scale siano fissate in modo sicuro e stabile per evitare incidenti.	Zorg ervoor dat ladders of trappen veilig en stabiel zijn vastgezet om ongelukken te voorkomen.	Asegúrese de que las escaleras o escaleras estén aseguradas de forma segura y estable para evitar accidentes.	Ujistěte se, že žebříky nebo schody jsou bezpečně a stabilně zajištěny, aby nedošlo k nehodám.	Provjerite jesu li ljestve ili stepenice sigurno i stabilno pričvršćene kako biste izbjegli nezgode.	Prepričajte se, da so lestve ali stopnice varno in stabilno pritrjene, da preprečite nesreče.	A balesetek elkerülése érdekében győződjön meg arról, hogy a létrák vagy lépcsők biztonságosan és stabilan vannak rögzítve.
Erlernen Sie lebensrettende Maßnahmen und Erste Hilfe, insbesondere wenn Kinder regelmäßig den Pool nutzen.	Learn life-saving skills and first aid, especially if children regularly use the pool.	Apprenez les mesures de sauvetage et les premiers secours, surtout si les enfants utilisent régulièrement la piscine.	Impara le misure salvavita e il primo soccorso, soprattutto se i bambini usano regolarmente la piscina.	Leer levensreddende maatregelen en eerste hulp, vooral als kinderen het zwembad regelmatig gebruiken.	Aprenda medidas para salvar vidas y primeros auxilios, especialmente si los niños usan la piscina con regularidad.	Naučte se život zachraňující opatření a první pomoc, zvláště pokud děti bazén pravidelně využívají.	Naučite mjere spašavanja života i prve pomoći, osobito ako djeca redovito koriste bazen.	Naučite se reševalnih ukrepov in prve pomoči, še posebej, če otroci redno uporabljajo bazen.	Tanuljon meg életmentő intézkedéseket és elsősegélynyújtást, különösen, ha a gyerekek rendszeresen használják a medencét.

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Überprüfen Sie die Filter und Pumpen des Pools regelmäßig und führen Sie Wartungsarbeiten gemäß den Herstelleranweisungen durch.	Check the pool filters and pumps regularly and perform maintenance according to the manufacturer's instructions.	Vérifiez régulièrement les filtres et les pompes de la piscine et effectuez l'entretien conformément aux instructions du fabricant.	Controllare regolarmente i filtri e le pompe della piscina ed eseguire la manutenzione secondo le istruzioni del produttore.	Controleer de zwembadfilters en pompen regelmatig en voer onderhoud uit volgens de instructies van de fabrikant.	Revise los filtros y bombas de la piscina con regularidad y realice el mantenimiento de acuerdo con las instrucciones del fabricante.	Pravidelně kontrolujte bazénové filtry a čerpadla a provádějte údržbu podle pokynů výrobce.	Redovito provjeravajte bazenske filtere i pumpe i održavajte prema uputama proizvođača.	Redno preverjajte bazenske filtre in črpalke ter izvajajte vzdrževanje po navodilih proizvajalca.	Rendszeresen ellenőrizze a medenceszűrőket és szivattyúkat, és végezze el a karbantartást a gyártó utasításai szerint.
Vermeiden Sie das Einleiten von Poolwasser in natürliche Gewässer oder Abwassersysteme ohne Genehmigung.	Avoid discharging pool water into natural waters or sewage systems without permission.	Évitez de déverser l'eau de la piscine dans des plans d'eau naturels ou dans des systèmes de traitement des eaux usées sans permis.	Evitare di scaricare l'acqua della piscina in corpi idrici naturali o sistemi di acque reflue senza autorizzazione.	Vermijd het zonder vergunning lozen van zwembadwater in natuurlijke waterlichamen of afvalwatersystemen.	Evite descargar el agua de la piscina en cuerpos de agua naturales o sistemas de aguas residuales sin un permiso.	Vyhněte se vypouštění bazénové vody do přírodních vodních ploch nebo systémů odpadních vod bez povolení.	Izbjegavajte ispuštanje vode iz bazena u prirodne vodene površine ili sustave otpadnih voda bez dozvole.	Izogibajte se izpustu vode iz bazenov v naravne vodne površine ali sisteme odpadne vode brez dovoljenja.	Kerülje a medence vizének engedély nélküli természetes víztestekbe vagy szennyvízrendszerekbe engedését.
Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen	Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the	Veuillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation. Lisez attentivement les informations	Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso. Leggere attentamente le informazioni	Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen. Lees de vermelde informatie zorgvuldig	Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información	Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití. Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny	Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu. Pažljivo pročitajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice	Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo. Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice	Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használna, olvassa el az összes használati utasítást. Olvassa el figyelmesen a felsorolt
Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder	Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user	Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent	I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I	Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met	Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los	Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru.	Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora.	Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki	A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne
Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten.	Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities.	Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.	Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali.	Gevaar voor verstikking! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens.	¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.	Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi.	Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti.	Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi.	Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyermektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől.